

## Collypan® Irritierte Augen, Augentropfen

VERFORA SA

### Was ist Collypan Irritierte Augen und wann wird es angewendet?

Collypan Irritierte Augen Augentropfen besitzen abschwellende und entzündungshemmende Eigenschaften auf die Schleimhaut der Augen und der Augenlider und verringern dadurch die Ermüdung der Augenmuskulatur.

Collypan Irritierte Augen wird bei Anzeichen von Entzündungen (entzündliche nicht-bakterielle Augenreizung, Rötung, Blutandrang, Brennen, Juckreiz, übermässiger Tränenfluss), Bindehautentzündungen, die durch irritierende Faktoren hervorgerufen werden (z.B. Staub, Chlor, Kontaktlinsen, blendendes Licht, Wind, Luftzug, Aufenthalt in schlechter Luft, Rauch) oder durch Allergien (z.B. Heuschnupfen) angewendet. Collypan Irritierte Augen lindert bei Augenermüdung nach längerer Beanspruchung (Lesen, Fernsehen, Arbeit am Computer, Neon, ungenügende Beleuchtung, Autofahren).

Collypan Irritierte Augen enthält kein Konservierungsmittel.

### Was sollte dazu beachtet werden?

Dieses Arzneimittel wurde Ihnen von Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. von Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin zur Behandlung Ihrer gegenwärtigen Augenbeschwerden empfohlen. Verwenden Sie es nicht aus eigener Initiative zur Behandlung anderer Krankheiten oder anderer Personen.

Suchen Sie nach möglichen Ursachen Ihrer Beschwerden, damit Sie diese vermeiden könnten (ziehen Sie insbesondere auch verschiedenen Sprays, Kosmetika, Make-up, Haushaltsprodukte, Insektizide, Düngemittel in Betracht).

*Hinweis für Kontaktlinsenträger:* Bei Augenreizungen und -entzündungen sollten keine Kontaktlinsen getragen werden. Brillen sind vorzuziehen. Collypan Irritierte Augen darf nicht während dem Tragen von Kontaktlinsen angewendet werden.

### Wann darf Collypan Irritierte Augen nicht angewendet werden?

Bei bekannter oder vermuteter Überempfindlichkeit (Allergie) auf einen Inhaltsstoff von Collypan Irritierte Augen.

Bei Glaukom (Grüner Star).

Im Fall von Augenentzündungen durch Infektion oder Fremdkörper oder bei schwerer Entzündung.

Bei Kindern unter 2 Jahren darf Collypan Irritierte Augen nicht angewendet werden.

### Wann ist bei der Anwendung von Collypan Irritierte Augen Vorsicht geboten?

Collypan Irritierte Augen darf nur bei leichten, unkomplizierten Entzündungen verwendet werden.

Collypan Irritierte Augen darf nicht über längere Zeit ohne ärztliche Verschreibung angewendet werden. Falls nach 2 bis 3 Tagen keine Besserung eintritt, müssen Sie unverzüglich Ihren Arzt bzw. Ihre Ärztin konsultieren.

Collypan Irritierte Augen ist bei älteren Personen sowie bei Patienten, die an einer Veränderung der Arterien (Aneurysma), an Hypertonie und/oder an Herzkrankheiten (Koronarsaderkrankheiten) und an Diabetes mellitus Typ I leiden sowie bei Hyperaktivität der Schilddrüse mit Vorsicht anzuwenden.

Eine Entzündung kann jedoch das Zeichen einer ernsthaften Augenläsion sein, hervorgerufen z.B. durch eine Infektion, Fremdkörper, chemische Substanz. In diesem Fall ist eine medizinische Behandlung notwendig. Bei starken Schmerzen, Kopfschmerzen, plötzlicher Veränderung der Sehstärke, Erscheinung von schwarzen Punkten im Blickfeld, plötzlicher Augenrötung, durch das Licht hervorgerufene Schmerzen und doppelte Visionen, wenden Sie sich sofort an Ihren Arzt bzw. an Ihre Ärztin.

Collypan Irritierte Augen kann zu verschwommenem Sehen sowie zu erhöhter Lichtempfindlichkeit führen. Die Fahrtüchtigkeit und die Fähigkeit, Werkzeuge oder Maschinen zu bedienen, kann deshalb beeinträchtigt sein. Erst wenn diese Beeinträchtigung abgeklungen ist, sollen Sie am Strassenverkehr teilnehmen oder Maschinen bedienen.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie an anderen Krankheiten leiden, Allergien haben oder andere Arzneimittel (auch selbstgekaufte!) einnehmen sowie äusserlich oder am Auge anwenden.

### Darf Collypan Irritierte Augen während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit angewendet werden?

Wenn Sie schwanger sind oder es werden möchten, sollen Sie Collypan Irritierte Augen nur mit Genehmigung Ihres Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin anwenden.

Während der Stillzeit darf Collypan Irritierte Augen nicht angewendet werden.

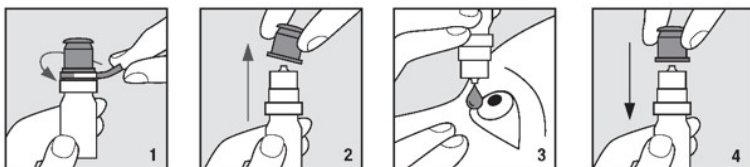
### Wie verwenden Sie Collypan Irritierte Augen?

Falls nicht anders vom Arzt bzw. von der Ärztin verordnet:

*Erwachsene:* Beim Auftreten oder den ersten Anzeichen von Ermüdung oder Reizung 1–2 Tropfen 2–3mal täglich in jedes Auge einträufeln.

Die Anwendung und Sicherheit von Collypan Irritierte Augen bei Kindern und Jugendlichen wurden bisher nicht geprüft. Collypan Irritierte Augen sollte nicht ohne Unterbrechung über mehr als einige Tage angewendet werden.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder der Ärztin verschriebene Dosierung. Beim Vergessen einer Dosis können Sie die Behandlung ohne Änderung fortsetzen. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.



1. Entfernen Sie den Originalitätsring.
2. Ziehen Sie die Schutzkappe ab.
3. Träufeln Sie 1-2 Tropfen ins Auge.
4. Setzen Sie nach der Anwendung die Schutzkappe wieder auf.

### Welche Nebenwirkungen kann Collypan Irritierte Augen haben?

Folgende Nebenwirkungen können bei der Anwendung von Collypan Irritierte Augen auftreten: Bei übermässiger Anwendung (zu lange Verwendungsdauer oder zu häufigem täglichem Gebrauch) kann sich die Rötung des Auges verschlimmern. Gelegentlich können nach dem Einträufeln der Augentropfen ein leichtes, vorübergehendes Brennen und trockene Augen auftreten. Die Anwendung von Collypan Irritierte Augen kann eine Pupillenerweiterung und verschwommenes Sehen bewirken. Sehr selten werden Überempfindlichkeitsreaktionen (Allergie), Bindehautentzündung oder allergische Dermatitis (allergische Reaktion der Haut) sowie eine Zunahme des Augeninnendrucks beobachtet.

In Augenpräparaten enthaltene Wirkstoffe können in den Blutkreislauf gelangen. Nebenwirkungen können daher auch den Rest des Körpers betreffen und sich in Form von Kopfschmerzen, Bluthochdruck, Schwächegefühl, Schweissausbrüchen, Herzrasen, Zittern oder Übelkeit äussern. Dies wird jedoch nur selten beobachtet.

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, die hier nicht beschrieben sind, bei denen Sie einen Zusammenhang mit der Anwendung von Collypan Irritierte Augen vermuten, sollten Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin informieren.

**Was ist ferner zu beachten?**

Collypan Irritierte Augen Augentropfen weisen eine leichte gelbliche Färbung auf.

Um die Sterilität der Augentropfen zu erhalten, Tropfenspitze *nicht mit den Händen oder dem Auge* berühren. Fläschchen nach Gebrauch sofort fest verschliessen.

Collypan Irritierte Augen darf nicht länger als 30 Tage nach Anbruch des Fläschchens und nur bis zu dem auf dem Behälter mit «EXP» bezeichneten Datum verwendet werden. Anbruchsdatum an der auf der Etikette des Fläschchens vorgesehenen Stelle einschreiben.

Die Augentropfen in der verschlossenen Originalpackung, bei Raumtemperatur (15-25 °C) und ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Den 30 Tage nach Anbruch des Fläschchens eventuell verbleibenden Rest Ihrer Abgabestelle (Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ärztin, Apothekerin oder Drogistin) zum fachgerechten Entsorgen bringen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Diese Personen verfügen über die ausführliche Fachinformation.

**Was ist in Collypan Irritierte Augen enthalten?**

1 ml Collyrium enthält als Wirkstoffe Tetryzolinhydrochlorid 0,1 mg (= 85 µg Tetryzolin), Zinksulfat 0,2 mg (= 45 µg Zink), Roter Fingerhut (Digitalis purpurea) Blätter Tinktur 22 mg (DEV nativ: 1:9.3-9.9/DEV 1:20; Auszugsmittel: Ethanol 70% V/V), Hamameliswasser 20 mg, Euphrasiatinktur 1,6 mg (DEV nativ: 1:4-5/DEV 1:10; Auszugsmittel: Ethanol 70% V/V). Es enthält zudem Hilfsstoffe für Augentropfen.

**Zulassungsnummer**

32938 (Swissmedic).

**Wo erhalten Sie Collypan Irritierte Augen? Welche Packungen sind erhältlich?**

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung.

Fläschchen zu 10 ml.

**Zulassungsinhaber**

VERFORA SA, Villars-sur-Glâne.

**Diese Packungsbeilage wurde im November 2018 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.**

28810 / 26.08.2020